



## B2.20 El mercado de valores

- Mercados financieros e inversión
- Habla sobre ahorros y riesgo económico

<b>La bolsa</b>	<i>(La bourse)</i>	<b>El asesor financiero</b>	<i>(Le conseiller financier)</i>
<b>La acción</b>	<i>(L'action)</i>	<b>La Cámara de Comercio</b>	<i>(La chambre de commerce)</i>
<b>El accionista</b>	<i>(L'actionnaire)</i>	<b>Enviar dinero</b>	<i>(Envoyer de l'argent)</i>
<b>La inversión</b>	<i>(L'investissement)</i>	<b>Mandar dinero</b>	<i>(Envoyer de l'argent)</i>
<b>Diversificar la cartera</b>	<i>(Diversifier le portefeuille)</i>	<b>Prestar dinero</b>	<i>(Prêter de l'argent)</i>
<b>El riesgo financiero</b>	<i>(Le risque financier)</i>	<b>Dejar dinero</b>	<i>(Laisser de l'argent)</i>
<b>Las ganancias</b>	<i>(Les gains)</i>	<b>Pagar a plazos</b>	<i>(Payer en plusieurs fois)</i>
<b>Las pérdidas</b>	<i>(Les pertes)</i>	<b>Pagar al contado</b>	<i>(Payer comptant)</i>
<b>El tipo de interés fijo</b>	<i>(Le taux d'intérêt fixe)</i>	<b>Hacer un giro postal</b>	<i>(Faire un mandat postal)</i>
<b>El tipo de interés variable</b>	<i>(Le taux d'intérêt variable)</i>	<b>Subir la bolsa</b>	<i>(Hausse de la bourse)</i>
<b>Tener un interés del 3 por ciento</b>	<i>(Avoir un intérêt de 3 pour cent)</i>	<b>Bajar la bolsa</b>	<i>(Baisse de la bourse)</i>
<b>Invertir en</b>	<i>(Investir dans)</i>		

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



El cierre bursátil de dos mil veinticinco deja a la bolsa española en un año excepcional: el Ibex treinta y cinco roza sus máximos y se sitúa entre los **principales índices** europeos. El **tirón de la banca** explica buena parte de las **ganancias**, aunque también sobresalen empresas de defensa. A pesar del temor a la **recesión**, el apoyo del Banco Central Europeo ha sostenido el saldo positivo. No obstante, persisten riesgos y muchos inversores buscan refugio en metales preciosos.

*La clôture boursière de deux mille vingt-cinq laisse la bourse espagnole sur une année exceptionnelle : l'Ibex trente-cinq frôle ses records et se situe parmi les **principaux indices** européens. L'**élan du secteur bancaire** explique une grande partie des **gains**, même si des entreprises de défense se distinguent également. Malgré la crainte d'une **récession**, le soutien de la Banque centrale européenne a maintenu un bilan positif. Néanmoins, des risques persistent et beaucoup d'investisseurs cherchent refuge dans les métaux précieux.*

1. ¿Qué factor explica en gran parte el fuerte avance del Ibex durante el año?
  - a. Una desaceleración que favoreció a todos los sectores por igual
  - b. El tirón del sector bancario
  - c. Una caída generalizada del consumo interno
  - d. La subida de impuestos a las empresas cotizadas

2. ¿Qué otro sector destacó especialmente, además del financiero?
- a. El sector agrícola, por la bajada de costes energéticos
  - b. El sector turístico, con récord de llegadas en verano
  - c. El sector de defensa, con Indra como valor destacado
  - d. El sector automovilístico, por el auge de las exportaciones a Asia

1-b 2-c

## 2. Grammaire: Leísmo de persona: lo vi le vi

Le leísmo est un phénomène présent en Espagne (Pays basque, La Rioja, Navarre, Estrémadure).



1. Le leísmo consiste à utiliser le au lieu de lo. Exemple : Vimos a Luis -> le vimos (au lieu de lo vimos).
2. Le leísmo avec les femmes est considéré comme incorrect : il faut utiliser **la**, et non le -> **La** conozco bien (a tu hermana), et **no** \*Le conozco bien (a tu hermana).
3. Aujourd'hui, le leísmo au pluriel est considéré comme dévalorisé et il est recommandé de l'éviter (-> **No** \*A tus hijos hace un año que no les veo).

Verbos con leísmo frecuente

El asesor **le ayudó** con la inversión. (*Le conseiller l'a aidé avec l'investissement.*)

El beneficio **le corresponde** al inversor. (*Le bénéfice lui revient à l'investisseur.*)

El cliente **le entendió** perfectamente. (*Le client l'a compris parfaitement.*)

El asesor **le convenció** durante la negociación. (*Le conseiller l'a convaincu pendant la négociation.*)

La crisis financiera **le molestó** mucho. (*La crise financière l'a beaucoup dérangé.*)

Verbos con leísmo menos frecuente

El banco **le llamó** ayer. (*La banque l'a appelé hier.*)

El banco **le hizo** responsable del riesgo. (*La banque l'a rendu responsable du risque.*)

Los periodistas **le rodearon** tras la reunión. (*Les journalistes l'ont entouré après la réunion.*)

El nuevo socio **le comprendió** en la reunión. (*Le nouvel associé l'a compris lors de la réunion.*)

La situación económica **le estorbó** en el proyecto. (*La situation économique l'a gêné dans le projet.*)

### Corrigez l'erreur

1. A tu asesora le llamé para revisar la cartera.

\_\_\_\_\_

Ta conseillère, je l'ai appelée pour revoir le portefeuille.

2. A tu analista lo vi ayer en la bolsa.

\_\_\_\_\_

Ton analyste, je lui ai vu hier à la bourse.

1. A tu asesora la llamé para revisar la cartera. 2. A tu analista le vi ayer en la bolsa.

### 3.Exercices

#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| a. un asesor financiero | 1. Profesional que ayuda a invertir y que le explica riesgos y comisiones.  |
| b. la acción            | 2. Uso de «le» en vez de «lo» para un hombre: vimos a Luis -> le vimos.     |
| c. el leísmo de persona | 3. Título que representa una parte de una empresa y puede pagar dividendos. |

a-1 b-3 c-2



#### 2. Note de marché pour les clients : entre records et prudence (QR:

##### Audio)



**Remplissez les lacunes:** riesgo, volatilidad, diversificar la cartera, inversión, acciones, asesor financiero, bolsa

La (1) \_\_\_\_\_ española cerró 2025 cerca de máximos históricos, impulsada por la banca y otras empresas que mejoraron beneficios. Sin embargo, varios analistas recuerdan que un buen año no elimina la (2) \_\_\_\_\_ : las (3) \_\_\_\_\_ pueden subir o bajar con rapidez por decisiones del BCE, conflictos internacionales o temores a una burbuja tecnológica.

Desde la Cámara de Comercio se recomienda revisar el perfil de (4) \_\_\_\_\_ antes de invertir y evitar decisiones por impulso. Un (5) \_\_\_\_\_ puede ayudar a (6) \_\_\_\_\_ y a comparar alternativas, como depósitos con tipo de interés fijo o productos a tipo variable. Para quienes priorizan la estabilidad, conviene definir objetivos y aceptar que toda (7) \_\_\_\_\_ implica posibles ganancias pero también pérdidas.

*La bourse espagnole a clôturé 2025 près de ses plus hauts historiques, portée par les banques et d'autres entreprises dont les bénéfiques ont progressé. Toutefois, plusieurs analystes rappellent qu'une bonne année n'élimine pas la volatilité : les actions peuvent monter ou baisser rapidement en raison de décisions de la BCE, de conflits internationaux ou de craintes d'une bulle technologique.*

*La Chambre de commerce recommande de revoir son profil de risque avant d'investir et d'éviter les décisions impulsives. Un conseiller financier peut aider à diversifier le portefeuille et à comparer des alternatives, comme des dépôts à taux d'intérêt fixe ou des produits à taux variable. Pour ceux qui privilégient la stabilité, il convient de définir des objectifs et d'accepter que tout investissement implique des gains possibles mais aussi des pertes.*

(1) bolsa, (2) volatilidad, (3) acciones, (4) riesgo, (5) asesor financiero, (6) diversificar la cartera, (7) inversión

1. ¿Qué factores menciona el texto que pueden influir en que las acciones suban o bajen, y qué recomendaciones se dan para invertir con más prudencia?

---

### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. La persona fue a la Cámara de Comercio para pedir consejo antes de invertir sus ahorros.
2. El asesor le sugirió concentrar toda la inversión en una única acción para aumentar las ganancias.
3. Según lo que le explicaron, conviene revisar la inversión una vez al año.

Vrai Faux

- 
- 
- 



1-V 2-X 3-X

### 4. Choisissez la bonne solution

1. Me alegra que las acciones de la empresa tecnológica \_\_\_\_\_ al alza, porque así reducimos las pérdidas.  
*(Je suis content que les actions de l'entreprise technologique aient coté à la hausse, car ainsi nous réduisons les pertes.)*  
a. han cotizado      b. hubieran cotizado      c. hayan cotizado  
d. hayan cotizan
2. El asesor financiero insiste en que diversifiquemos la cartera, aunque el banco ya \_\_\_\_\_ parte de la inversión.  
*(Le conseiller financier insiste pour que nous diversifions le portefeuille, bien que la banque ait déjà financé une partie de l'investissement.)*  
a. hubiera financiado      b. haya financiado      c. ha financiado  
d. haya financiar
3. Es imprescindible que la bolsa \_\_\_\_\_ con estabilidad antes de que el accionista asuma más riesgo financiero.  
*(Il est indispensable que la bourse ait coté avec stabilité avant que l'actionnaire prenne davantage de risque financier.)*  
a. hayan cotizado      b. haya cotizado      c. hubiera cotizado  
d. ha cotizado

1. hayan cotizado 2. haya financiado 3. haya cotizado

### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

#### Revisión de cartera con asesor

**Asesor financiero (Lucía):** *Javier, he revisado tu cartera: en la bolsa tus acciones han tenido ganancias este trimestre, pero el riesgo financiero sigue siendo alto porque estás muy concentrado en un solo sector.*

*(Javier, j'ai examiné ton portefeuille : en bourse, tes actions ont réalisé des gains ce trimestre, mais le risque financier reste élevé parce que tu es très concentré sur un seul secteur.)*

**Cliente (Javier):** *Sí, lo he visto: un día sube la bolsa y al siguiente baja, y eso me pone bastante nervioso. ¿Qué harías tú?*

*(Oui, je l'ai vu : un jour la bourse monte et le lendemain elle baisse, et ça me rend assez nerveux. Qu'est-ce que tu ferais, toi ?)*



**Asesor financiero (Lucía):** *Yo diversificaría la cartera: mantener una parte en acciones, pero añadir algo más estable, por ejemplo un fondo conservador o un depósito con un interés del 3% y tipo de interés fijo.*

*(Moi, je diversifierais le portefeuille : garder une partie en actions, mais ajouter quelque chose de plus stable, par exemple un fonds conservateur ou un dépôt avec un intérêt de 3 % et un taux d'intérêt fixe.)*

**Cliente (Javier):** *¿Y si me conviene un tipo de interés variable? Si el BCE baja tipos, igual pierdo.*

*(Et si un taux d'intérêt variable me convenait ? Si la BCE baisse ses taux, je perds peut-être.)*

**Asesor financiero (Lucía):** *Podemos combinar: una parte a tipo fijo para dar estabilidad y otra a tipo variable si quieres asumir algo más de riesgo; lo importante es definir cuánto estás dispuesto a perder sin que te afecte al día a día.*

*(On peut combiner : une partie à taux fixe pour apporter de la stabilité et une autre à taux variable si tu veux assumer un peu plus de risque ; l'important, c'est de définir combien tu es prêt à perdre sans que cela n'affecte ton quotidien.)*

1. ¿Qué cambios propone Lucía para reducir el riesgo financiero y por qué?

---

## 6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

*Desde mi punto de vista, lo más prudente es diversificar la inversión. / Si la bolsa baja, existe el riesgo de tener pérdidas a corto plazo. / En mi caso, preferiría un tipo de interés fijo para asegurarme unas ganancias más estables.*



1. Has recibido un dinero extra y dudas entre dejarlo en una cuenta con interés fijo o invertir parte en la bolsa. ¿Qué harías y por qué, teniendo en cuenta el riesgo financiero?

---

2. Piensa en un momento en que la bolsa subió o bajó y lo viste en las noticias. ¿Cómo crees que eso puede afectar a una persona que tiene acciones y qué recomendaría un buen asesor financiero?

---

## 7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

**Asunto:** Propuesta de inversión y nivel de riesgo

Hola, Marta:

He revisado tu perfil y los 20.000 € que comentaste que quieres mover de la cuenta. Dado que la bolsa ha estado fuerte (el Ibex cerró 2025 en máximos), podemos plantear una inversión gradual: una parte en un fondo indexado y otra en renta fija. Para la renta fija, hay opción a **tipo de interés fijo** (3% anual) o **variable**, con más incertidumbre. La clave sería **diversificar la cartera** para reducir el **riesgo financiero**. Si te parece, lo vemos 20 min por videollamada el jueves.

Un saludo,

*Javier Ríos*

Asesor financiero



**Rédigez une réponse appropriée:** *Gracias por la propuesta; antes de decidir, me gustaría saber... / ¿Podrías indicarme qué comisiones tiene cada opción y qué escenario de pérdidas consideras realista? / Si te viene bien, el jueves puedo a las...; si no, propongo...*

---

---

---

### Verbes importants

#### Cotizar (*coter*)

Subjuntivo pretérito perfecto

yo

haya cotizado

tú

hayas cotizado

él/ella/usted

haya cotizado

nosotros/nosotras

hayamos cotizado

vosotros/vosotras

hayáis cotizado

ellos/ellas/ustedes

hayan cotizado

#### Financiar (*financer*)

Subjuntivo pretérito perfecto

haya financiado

hayas financiado

haya financiado

hayamos financiado

hayáis financiado

hayan financiado